

Oli Mahalo

Na Kēhau Smith

Ūhola `ia ka makaloa lā

The makaloa mat has been unfurled

Pū`ai i ke aloha ā

In love, food was shared

Kūka`i `ia ka hā loa lā

The great breath has been exchanged

Pāwehi mai nā lehua

The lehua honors and adorns

Mai ka ho`oku`i a ka hālāwai lā

From zenith to horizon

Mahalo e Nā Akua

Gratitude and thanks to the Gods

Mahalo e nā kūpuna lā, `eā

Gratitude and thanks to our beloved ancestors

Mahalo me ke aloha lā

Mahalo me ke aloha lā

Gratitude, admiration, thanks, and love

To all who are present, both seen and unseen

